

# Ysgol Gymraeg Gwaun Cae Gurwen

## ...ymlaen law, yn llaw...



15.10.20

Annwyl Rieni / Gwarcheidwaid,

Yn ôl yr arfer hoffwn eich hysbysu ar ychydig o newidiadau ers dechrau nôl ym Medi. Diolchaf yn fawr iawn i chi am ddilyn ein rheolau caeth wrth adael a chodi eich plant/plentyn ystod y boreau ac ar ddiwedd y dydd. Mae'n hollol bwysig eich bod yn dilyn rheolau pellter cymdeithasol o 2 fetr ac mae hynny er lles a diogelwch bawb sydd ar safle'r ysgol. Diolch eto.

Carwn eich hysbysu am weithdrefnau am unrhyw achos positif eto o fewn yr ysgol. Os byddech yn derbyn canlyniad positif, e-bostiwch yr ysgol ar unwaith ar [ysgolgcg@npt.school](mailto:ysgolgcg@npt.school). Yna, gallaf hysbysu TTP CNPT. Gan fod oriau TTP rhwng 9.00-5.00, mae'n bosibl cewch eich canlyniad ystod amseroedd cau. Dyma le bydd y pennath yn cysylltu â 'r swigod cyfan gyda'r neges ganlynol e.e. '*Heno / tros y penwythnos rydym wedi cael gwybod am achos cadarnhaol o Covid-19 yn ymwneud â disgybl yn (Blwyddyn). Rydym wedi gwneud y penderfyniad bod pob disgybl yn (blwyddyn / dosbarth / llwybr teithio cartref i'r ysgol) i aros gartref wrth i ni nodi cysylltiadau posibl. Fe'ch hysbysir yn ystod y 24 awr nesaf p'un a yw'ch disgybl yn gyswllt wedi'i gadarnhau o'r achos cadarnhaol ai peidio. Tan hynny dylai eich plentyn aros gartref a hunan-ynysu nes bydd gwybodaeth bellach o'r ysgol'*

**Bydd hwn trwy system Schoop. Sicrhewch eich bod wedi dewis y dosbarth cywir i dderbyn negeseuon cywir.** Mae hyn yn rhoi amser pwysig i'r pennath a'r tim TTP I benderfynu pwy/pa grŵp sydd wedi cael eu heffeithio. Bydde well gyda fi os bydd eich plentyn bant o'r ysgol am 1 diwrnod yn hytrach na 14 diwrnod heb reswm dilys. Felly, dyma fydd y broses o hyn ymlaen OS byddaf yn derbyn neges eto yn y dyfodol.

Doedd dim gofyn imi eich hysbysu am hwn ond teimlaf fel rhiant fy hun, i esbonio ichi rhag ofn y byddech yn derbyn y fath yn y dyfodol. Ryw'n gobeithio ni fydd rhaid i mi ond mae data cyfredol yn dangos mae'n debygol iawn. Plîs sicrhewch eich bod yn atgoffa'r plant i olchi eu dwylo'n rheolaidd fel yr ydym yn gwneud yn yr ysgol pob awr a phob dydd yr wythnos. Mae'n hanfodol er mwyn rhwystro llediad y feirws.

Dear Parents / Guardians,

As usual I'd like to draw your attention to some important updates since starting back in September. Firstly, I'd like to thank all parents who've followed our health and safety procedures during drop off and pick ups. It's extremely important that everyone keeps to the rule of social distancing of 2 meters please to ensure the safety of everyone on the school site. Again thank you.

I would also like to reinitiate if you receive any notifications of a positive case within your house hold then email the school immediately on [ysgolgcg@npt.school](mailto:ysgolgcg@npt.school). Then, I can inform NPT TTP. As TTP hours are between 9.00am-5.00pm, it is possible that you may receive a result during 'out of hours'. This is when I will need to contact the 'contact group' with the following message e.g '*This evening/weekend we have been notified of a positive case of Covid-19 involving a pupil in (Year). We have taken the decision that all pupils in (year / class / home to school travel route) are to remain at home whilst we identify potential contacts. You will be notified in the next 24 hours whether or not your pupil is a confirmed contact of the positive case. Until then your child should remain at home and self-isolate until further notice from the school*'.

Ysgol Gymraeg Gwaun Cae Gurwen  
Pennaeth / Head Teacher: Mr Martin Evans  
Heol Newydd / New Road,  
Gwaun Cae Gurwen, CNPT / NPT SA18 1UN

Rhif Ffôn / Telephone: 01269 822238  
E-bost / E-mail: [ysgolgcg@npt.school](mailto:ysgolgcg@npt.school)  
Gwefan / Web-site:  
[www.npted.org/schools/primary/yggwauncaegurwen](http://www.npted.org/schools/primary/yggwauncaegurwen)



Trydar / Twitter: @ysgolgcg



Neath Port Talbot  
Castell-nedd Port Talbot  
Gwyr/Borough of Neath Port Talbot



# **Ysgol Gymraeg Gwaun Cae Gurwen**

## **...ymlaen law, yn llaw...**



**This will be via schoop. Please download and select child name and class to receive correct message. If you don't you may receive messages that won't apply to you, again to avoid confusion.** This provides time for myself and the TTP team to decide who/which contact groups who need to be self-isolating especially during a late call. I would rather a pupil to miss 1 school day rather than 14 without a valid reason. Therefore, this will be the procedure than now on IF I ever receive an email of a positive result during out of hours.

There was no requirement for me to inform regarding this update but as a parent myself I'd like to ensure that all communications are clear and knowledgeable if in a possible event in the future. I hope that this will not be the case but analysing daily data this seems to be highly likely. Please ensure that you remind your child/ren to wash their hands regularly for more than 20 seconds as we do in school on a daily basis. This is vital in order to reduce the transmission of the virus. Keep updated with my weekly newsletters and PHW website: <https://phw.nhs.wales/> and keep up with the excellent work keeping our pupils safe.

Yn gywir,

*RME*

Mr Martin Evans  
Pennaeth

Ysgol Gymraeg Gwaun Cae Gurwen  
Pennaeth / Head Teacher: Mr Martin Evans  
Heol Newydd / New Road,  
Gwaun Cae Gurwen, CNPT / NPT SA18 1UN

Rhif Ffôn / Telephone: 01269 822238  
E-bost / E-mail: [ysgolgcg@npt.school](mailto:ysgolgcg@npt.school)  
Gwefan / Web-site:  
[www.npted.org/schools/primary/yggwauncaegurwen](http://www.npted.org/schools/primary/yggwauncaegurwen)



Trydar / Twitter: @ysgolgcg



Neath Port Talbot  
Castell-nedd Port Talbot  
Gwynedd Borough Council - Fwyd i'r Henebodol

